

## Jn. 21:15-19 mws

### V. 15

Ὅτε

marker of a point of time that coincides with another point of time, when  
a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

οὖν

marker of continuation of a narrative, so, now, then, to indicate a transition to something new, it carries along the narrative with no necessary thought of cause or result, now, then, well  
marker of result, often implying the conclusion of a process of reasoning, so, therefore, consequently, accordingly, then, so then

ἠρίστησαν

AAI3pl

fr. ἀρισταω

eat breakfast, cf. v. 12

to eat the earlier mean of the day, to have breakfast

ἀγαπᾶς

PAI2sg

fr. ἀγαπαω

to have a warm regard for and interest in another, cherish, have affection for, love, by human beings, to transcendent recipients of special devotion, to Jesus, may be used interchangeably here [with φιλεω] cf. 8:42, 14:15, 21, 23

to have love for someone or something, based on sincere appreciation and high regard, to love, to regard with affection, loving concern, love, though some have tried to assign certain significant differences of meaning between ἀγαπαω, ἀγαπη and φιλεω, φιλια, it does not seem possible to insist upon a contrast of meaning in any and all contexts. For example, the usage in Jn 21: 15-17 seems to reflect simply a rhetorical alternation designed to avoid undue repetition.

πλέον

pertaining to being relatively large in quantity or measure, much, extensive, comparative, more, the accusative is used as an adverb, more, in greater measure, to a greater degree, of comparison  
a relatively large quantity, much, great, extensive

Ναί

yes, certainly, indeed, it's true that, in answer to a question, yes, cf. 11:27

an affirmative response to questions or statements or an emphatic affirmation of a statement, yes, yes it is true that, yes it is so, sure, indeed

οἶδας

PfAI2sg

fr. οἶδα

to have information about, know

to possess information about, to know, to know about, to have knowledge of, to be acquainted with

φιλῶ                                  PAI1sg                                  fr. φιλεω  
to have a special interest in someone or something, frequently with focus on close association, have affection for, like, consider someone a friend, Jesus' disciples love him, cf. 16:27  
to have love or affection for someone or something based on association, to love, to have affection for

Βόσκει                                  PAImp2sg                                  fr. βοσκω  
to tend to the needs of animals, herd, tend  
to cause animals to eat, particularly pasturing animals, to feed, to cause to eat, 'he said to him, Feed my lambs' it is possible to interpret βοσκω as meaning 'to tend' or 'to take care of' especially since βοσκω occurs in a figurative context referring to people, it seems more likely that βοσκω should be understood as an instance of figurative usage, and as such it may also be interpreted as 'to take care of'  
to herd animals so as to provide them with adequate pasture and to take care of what other needs may be involved, to take care of, to herd, to look after, 'he said to him, Take care of my lambs'

ἀρνία  
a sheep of any age, sheep, lamb, only in imagery, of the Christian community  
figurative extension of meaning 'lamb', a follower of Christ, with the implication of helplessness and dependence, a person who is like a lamb, 'take care of my people, who are like lambs'

## V. 16

πάλιν  
pertaining to repetition in the same (or similar) manner, again, once more, anew  
a subsequent point of time involving repetition, again

δεύτερον  
for the second time, making παλιν more definite  
pertaining to a subsequent event, but not necessarily the second in a series, afterward, later

ἀγαπᾶς                                  PAI2sg                                  fr. ἀγαπαω  
see above

οἶδας                                  PFAI2sg                                  fr. οἶδα  
see above

φιλῶ                                  PAI1sg                                  fr. φιλεω  
see above

**Ποίμαινε**                      PAImp2sg                      fr. ποιμαινω  
to watch out for other people, to shepherd, of activity that protects, rules, governs, fosters, in the sense of lead, guide, or rule, with imagistic detail prominently in mind, of the direction of a congregation, cf. 1 Pet. 5:2  
to herd and tend flocks of sheep or goats, to shepherd, to take care of, to tend, to pasture, ‘he said to him, Shepherd my sheep’ or ‘take care of my sheep’  
to lead, with the implication of providing for, to guide and to help, to guide and take care of

**πρόβατά**  
people of God, sheep, the literal usage passes over to the nonliteral, or the sheep appear for the most part as symbols of certain people, cf. v. 17, 1 Pet 2:25  
figurative extension of ‘sheep’ a follower of Christ, with the implication of needing care and guidance, a person who is like a sheep, ‘take care of my people, who are like sheep’

## V. 17

**τρίτον**  
third in a series, third, used as adverb, the third time, ‘for the third time’  
third in a series involving either time, space, or set, third

**φιλεῖς**                      PAI2sg                      fr. φιλεω  
**φιλω̄**                      PAI1sg                      fr. φιλεω  
see above

**ἐλυπήθη**                      API3sg                      fr. λυπεω  
to experience sadness or distress, passive – become sad, sorrowful, distressed, ‘become distressed because’  
to cause someone to be sad, sorrowful, or distressed, to make sad, to sadden

**ὅτι**  
marker of causality, because, since  
marker of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

**οἶδας**                      PFAI2sg                      fr. οἶδα  
see above

**γινώσκεις**                      PAI2sg                      fr. γινωσκω  
to have come to the knowledge of, have come to know, know  
to possess information about, to know, to know about, to have knowledge of, to be acquainted with

**ὅτι**  
marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that  
marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

Βόσκει                      PAImp2sg                      fr. βοσκω  
see above

πρόβατά  
see above

## V. 18

ἀμήν  
strong affirmation of what is stated, asseverative particle, truly, always with λέγω, beginning a solemn declaration but used only by Jesus (I assure you that, I solemnly tell you)  
strong affirmation of what is declared, truly, indeed, it is true that

ὅτε  
see above

νεώτερος  
pertaining to being in the early stages of life, young, comparative, younger, cf. Psa 37:25  
pertaining to having been in existence for only a short time, new, recent

ἐζώννυες                      IAI2sg                      fr. ζωννυω  
ζώσει                      FAI3sg                      fr. ζωννυω  
gird someone  
to dress oneself, including the fastening of one's belt as the final act of dressing, to dress, 'when you were young, you used to dress yourself and go anywhere you wanted'

περιεπάτεις                      IAI2sg                      fr. περιπατεω  
to go here and there in walking, go about, walk around, walk, go, 'you used to go where you pleased'  
to walk along or around, to walk, to go

ὅπου  
marker of a position in space, where, of a place reached by being in motion, whither, where  
reference to a position in space, where, wherever

ἤθελες                      IAI2sg                      fr. θελω  
θέλεις                      PAI2sg                      fr. θελω  
to have a desire for something, wish to have, desire, want  
to desire to have or experience something, to desire, to want, to wish

ὅταν  
pertaining to an action that is conditional, possible, and, in many instances, repeated, a the time that, whenever, when  
a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

γηράσης                      AAS2sg                      fr. γηρασκω  
grow old  
to become old in age, to grow old, to become old, ‘when you become old...someone else will take you where you do not want to go’

ἐκτενεῖς                      FAI2sg                      fr. ἐκτεινω  
to cause an object to extend to its full length in space, stretch out, hold out or extend the hand(s), of one who is crucified  
to cause an object to extend in space, to stretch out, to extend, to reach out

χεῖράς  
hand  
a hand or any relevant portion of the hand, including, for example, the fingers, hand, finger

ἄλλος  
pertaining to that which is other than some other entity, other  
pertaining to that which is other than some other item implied or identified in a context, other, another

οἴσει                      FAI3sg                      fr. φερω  
to cause an entity to move from one position to another, a living being, animal or human, lead, bring, bring or lead someone  
to so influence others as to cause them to follow a recommended course of action, to guide, to direct, to lead

## V. 19

σημαίνων                      PAPtcpMSN                      fr. σημανω  
to intimate something respecting the future, indicate, suggest, intimate, of speech that simply offers a vague suggestion of what is to happen, cf. 12:33, 18:32  
to cause something to be both specific and clear, to indicate clearly, to make clear

ποίῳ  
interrogative reference to class of kind, of what kind? ‘(by) what sort of death’ cf. 12:33, 18:32  
interrogative reference to class or kind, what sort of, what kind of

θανάτῳ  
the termination of physical life, death  
the process of dying, to die, death

δοξάσει                      FAI3sg                      fr. δοξάζω  
to cause to have splendid greatness, clothe in splendor, glorify, glorifying the father especially in martyrdom, cf. 15:8, 17:10  
to cause someone to have glorious greatness, to make gloriously great, to glorify

Ἀκολουθεῖ                      PAImp2sg                      fr. ἀκολουθεῶ

to follow someone as a disciple, be a disciple, follow

to be a follower or a disciple of someone, in the sense of adhering to the teachings or instructions of a leader and in promoting the cause of such a leader, to follow, to be a disciple of